

# El Comercio de Bolivia

DIARIO DE LA MAÑANA

Edición de 8 páginas

Precio 10 cts.

AÑO XV }

La Paz, sábado 8 de noviembre de 1913

{ N.º 3,933

## “EL COMERCIO DE BOLIVIA”

LA PAZ, Nbre. 8 de 1913.

### Delegaciones nacionales

NECESIDAD DE REFORMAR SU RÉGIMEN

La zona agrícola más extensa de la República, excepcionalmente rica, y conceptuada por exploradores, científicos y gobernantes, como una de las mejores del mundo, la administramos bajo un régimen absolutamente irregular, hace más de veinte años.

El sistema de las delegaciones creado por los primeros gobernadores de la oligarquía, que no supieron marcar la importancia de esos territorios conocidos y explotados por industriales particulares desde el año 1881, lo hemos admitido y propagado más bien, tenemos así, fuera de la Delegación en el territorio de Colonias, una en el Oriente y otra en el Chaco, sin contar las sub-delegaciones.

Las causas que motivaron en un principio, la constitución de las autoridades delegacionales, eran muy obvias: regiones extensas desconocidas, salvajes, inhabitadas tal vez, con necesidades ocultas hasta entonces, a la vista corta de los gobernantes, no podían ser regidas por nuestra organización política y por consiguiente, por toda esa escala administrativa a contar del Prefecto del departamento.

Necesitaban, pues, en concepto de aquellos gobernantes, funcionarios revestidos de facultades extraordinarias, para llevar a la dirección administrativa a aquellas vastas praderas, surcadas por numerosos ríos navegables.

El concepto que se tiene hoy, no solo del territorio de Colonias, sino también del Chaco y del Oriente Boliviano, es distinto al que se tenía antes.

Para nosotros y para los gobernantes de hoy, que tienen sobre de voluntad y de conocimiento sobre esas zonas, no son las ignotas regiones ingobernables de tiempos atrás que requerían hombres especiales para la administración, revestidos de la suma de los poderes públicos.

Acortadas las distancias por vías directas, exploradas en todos sus contornos, con habitantes de la misma raza y de iguales costumbres que el resto de la República, necesitamos no solo integrar al gran conjunto nacional, esos territorios gobernados por delegaciones, sino también asimilarlos, engrandeciéndolos, de tal suerte que administradores y administrados, estén bajo la misma acción legal y de gobierno.

Queremos decir que, es necesario, que es patriótico convertir en departamentos esas delegaciones, que son el porvenir nacional.

Con muy honrosas y señaladas excepciones los delegados nacionales, han fracasado lamentablemente. Sin nociones de administración olvidando que el porvenir de esas inmensas zonas agrícolas dependían en mucho de autoridad delegacional, se concretaron a servir de cajeros y ser pagadores de sueldos para motivar cargos. Sin control ni inspección de ninguna clase, con la sola promesa de rendir cuentas y de prestar informes los delegados nacionales, han llevado a nuestro convencimiento, la necesidad de esta reforma administrativa que la conceptuamos indispensable.

Si convencidos de esa inacción, de ese abuso de la confianza nacional depositada en ellos, se hubiera optado por las inspecciones que relacionadas con la administración habría aprovechado también a nuestras fronteras en lo internacional, se habría fomentado la iniciativa y reintegrado la falta de labor en esa región del territorio nacional.

Bajo el aspecto financiero, las tres delegaciones, con más

sus dependencias que le son anexas, cuestan anualmente al erario nacional, la suma de un millón ciento noventa mil ochenta y un Bolivianos, ochenta y cuatro centavos; es to es, una suma mayor que el monto total que arrojan siete presupuestos departamentales de la república, excepción hecha del presupuesto de La Paz que es el mayor de los de la República.

Distribuido ese millón ciento y tantos mil Bolivianos en tres departamentos que se crearían con capitales en Riberalta, Puerto Suárez y Puerto Ballivián, tendríamos los suficientes medios para colonizar nuestras fronteras, hoy en manos de quienes defraudan nuestros propósitos y nuestras esperanzas, porque no saben lo que hacen, ni sospechan lo que han de hacer.

## NOTICIAS TELEGRAFICAS

servicio especial para EL COMERCIO DE BOLIVIA POR la vía de Buenos Aires

## El choque de trenes

Las condolencias

Los donativos

Los cadáveres

Honras fúnebres

París, 7.—El Presidente Mr. Raymond Poincaré ha recibido telegráficamente la sentida condolencia de la Casa Real de España por la catástrofe ferroviaria ocurrida en Melán.

Igual parte recibió el Ministro de Negocios Extranjeros de parte del Presidente del Consejo de Ministros de España.

Ambos contestaron expresivamente, agradeciendo el pésame del pueblo español.

París, 7.—Los miembros del Poder Legislativo votaron hoy, en sesión de congreso, la cantidad de 20,000 francos, para atender a las familias de las víctimas de la catástrofe.

Se preparan solemnes exequias fúnebres en memoria de los fallecidos.

Hoy fueron inhumados los restos de las víctimas.

El entierro fué solemne y grandioso, dada la calidad de

ellas, en mérito de haber ocupado cargos espectables en la administración y estar vinculadas a distinguidas familias de esta capital.

Concurrieron representantes del Ejecutivo, distinguidos personajes, algunos miembros de cuerpo diplomático y un numeroso público, que en su mayor parte, constituían los dolientes.

París, 7.—Hasta este momento se han extraído del lugar de la catástrofe 60 cadáveres.

Continúan removiendo los escombros, y a cada momento se descubren más cadáveres mutilados.

No se puede precisar exactamente el número de fallecidos.

El cuadro que presentan los obreros que se dedican a la extracción de más víctimas, y el concurso de los parientes de los fallecidos, es sumamente conmovedor.

## Homenaje fúnebre del parlamento

Discurso

del Ministro

París, 7.—Hoy, en sesión de congreso y después de haberse votado la suma de 20,000 francos en pró de las víctimas y sus familias, pronunció una fúnebre alocución el ministro Deschanel.

Hizo la apología de los servicios prestados por algunos de los miembros más promitentes, que han fallecido en la catástrofe.

Lamentó la pérdida nacional que sufrió nuevamente la nación francesa.

Dijo que era una nueva desgracia que venía a aumentarse a las continuas y sucesivas que había experimentado el país.

Durante la exposición del señor ministro, reinó un silencio respetuoso.

Este acto impresionó profundamente los ánimos de los honorables miembros del congreso, quienes a la salida de las cámaras reflejaban intenso pesar.

## Duelo nacional

París, 7.—El Congreso Nacional y el Supremo Gobierno han declarado en duelo la nación, habiendo las cámaras suspendido sus labores.

En todos los edificios públicos y particulares se han izado

a media hasta el pabellón nacional.

Los vapores de la armada nacional y los buques extranjeros surtos en los puertos franceses, hicieron lo propio asociándose al duelo nacional.

## Condolencia

París, 7.—El gobierno envió hoy separadamente su con-

dolencia a las familias de las víctimas.

## CHILE

### El doctor Carrasco

Santiago, 6.—El 2º vicepresidente de Bolivia acompañó al doctor Víctor E. San-

Enrique Villegas, canciller chileno. Ambos personajes departieron cordialmente,

## El puerto para Bolivia

### Protestas del Senador Bulnes

Santiago, 6.—Ayer el senador don Gonzalo Bulnes, pronunció una ardiente alocución en el seno de la cámara a que pertenece.

Su discurso ha causado enorme sensación. Dijo en tono velenoso que lamentaba no estar presente el Ministro de Relaciones Exteriores, porque deseaba llamar la atención de este funcionario, sobre las declaraciones que hizo últimamente el doctor Carrasco, contestando al interview de un reportero del “Diario Ilustrado”.

Añadió que dicho personaje goza de alta representación en su país, y en mérito de ello sus declaraciones eran la fiel expresión del pensamiento del Poder Ejecutivo de Bolivia.

“Es muy sugerente—dice Bulnes—que, esas declaraciones coincidan con las iguales que hizo el doctor Montes a su paso por esta capital. Pues que, ambos caballeros han manifestado explícitamente el anhelo boliviano de adquirir un puerto en el Pacífico”.

“Luego, es innegable que dicha aspiración no sólo es propia de los altos círculos gubernativos de Bolivia, sino que es el eco fiel del sentir de la nación toda”.

“Pregunto yo—continúa el Senador,—cuál sería la nación que tenga que otorgar esa vólula de salida a Bolivia”.

“Chile, no; porque esta nación sólo cedería un puesto por la fuerza. No hay ni habrá chileno que se mantenga imperturbable ante un atentado a la integridad territorial de su país, máxime si las regiones fronterizas a Bolivia son riquísimas y rinden ingentes ingresos bien saneados al Tesoro Nacional”.

“Peró, tampoco—agrega—porque es preciso que sepa Bolivia que Chile no le permitiría en ningún caso, porque ello vendría en desmedro de la hegemonía naval de que goza en el Pacífico”.

Concluyó Bulnes, aconsejando que el Gobierno y Congreso Chileno se preocupen seriamente de la cuestión.

ramente la cortesía del gobierno y pueblo argentinos.

## MEJICO

### Ataque de los revolucionarios

#### Las fuerzas federales

Méjico, 7.— Comunicaciones de Vera Cruz que 6,000 rebeldes comandados por Francisco Villa atacarán Monterrey.

Se dirigen apresuradamente con este objeto bien armados, llevando consigo abundantes víveres y pertrechos bélicos.

Francisco Villa dice que una vez tomada la ciudad de Monterrey, avanzará sobre Chihuahua.

Cuenta con buenos y aguerridos voluntarios y cree salir victorioso de esta empresa.

Por su parte el gobierno en conocimiento de estas movilizaciones ha enviado varios cuerpos de línea, tres escuadrones de caballería y una batería de montaña, a impedir el paso de los revolucionarios.

Méjico, 7.—El General Huerta convocó a sesiones extraordinarias a los miembros de ambas cámaras.

Se ignoran los motivos que le hayan inducido a formular esta convocatoria.

### Actitud de Huerta

#### Rechazo de la intervención

Méjico, 7.—Asegúrase con insistencia que el General Huerta ha rechazado de plano el ultimatum que le envió el Gobierno de Estados Unidos.

La nota de contestación que remitió al Presidente Wilson, dicese que contiene enérgicas frases de protesta, y un rechazo franco a las proposiciones yankees.

Los diarios de esta capital informan extensamente sobre el giro nada halagüeño que van tomando las relaciones internacionales de ambos países, asegurando que en lo sucesivo el Presidente rechazará de plano toda proposición que dimanase del Gobierno de la Casa Blanca.

## ESTADOS UNIDOS

### La recepción de Roosevelt

Washington, 7.—Los diarios vespertinos de esta capital, publican extensos telegramas de Buenos Aires dando cuenta de los agasajos tributados al ex-presidente de la nación, Mr. Teodoro Roosevelt.

Elogian y agradecen sinceramente

## PARAGUAY

### Grandes temporales

#### Perjuicios a la agricultura

#### Muertos y heridos

Asunción, 7.—Hoy se desencadenó en esta ciudad, una violenta tempestad eléctrica.

Causó innumerables perjuicios y daños, tanto en la capital como en las ciudades próximas a ella.

Los ríos se desbordaron arrastrando fuertes defensas y cuanto encontraban al paso. Inundaron varias poblaciones ribereñas y las anegaron completamente.

Extensos sembradíos han desaparecido en las campiñas circunvecinas; motivo que determinará la manifestación de la hambruna entre los pobladores de esas regiones.

Un rayo cayó en una de las calles de la localidad, habiendo muerto a cuatro personas, tres de ellas mujeres, e hiriendo a varios que transitaban.

Los heridos han sido trasladados al Hospital Municipal preventivamente.

## ARGENTINA

### Los socialistas y Uguarte

#### Su expulsión del partido

Buenos Aires, 7.—Reunión hoy en gran asamblea los afiliados del partido socialista y resolvieron por mayoría de votos excluir del partido al escritor y conferencista argentino Manuel Ugarte.

Se ha tomado esta resolución por haber retado éste a duelo al LEADER socialista y representante del partido en las cámaras, señor Palacios.

Asimismo acordaron dirigir un memorial al Congreso Nacional, explicando la conducta observada por el diputado socialista Palacios, y las dificultades creadas con su contendor Ugarte.

Son muy comentados por los círculos políticos los acuerdos socialistas.

### La reconciliación

Buenos Aires, 7.—Habiendo desafiado a duelo el diputado Palacios al escritor nacional Ugarte, desistieron ambos, a última hora de llevar a cabo el duelo proyectado. Por intermedio de sus padri-

nos dieron explicaciones múltiples, habiendo concluido el incidente de un modo satisfactorio y honroso para ambos duelistas.

## INGLATERRA

### Un lord socialista

#### Jorge V en favor del pueblo

Londres, 7.—Coméntase el discurso pronunciado el día de ayer por Sir George, que sostenía nombre del gobierno socialista, muy sugerentes, declarándose partidario de los principios socialistas.

Le sirvió de base a sus declaraciones, la creación proyectada de un Ministerio de Tierras, cuyo radio de acción se desenvolverá fuera de la atribución del Ministerio de Agricultura.

Llody George atacó duramente las regalías y privilegios de que gozan los grandes terratenientes del Reino Unido, haciendo extensivos sus reproches a la forma leonina en que se celebran los contratos entre colonos y propietarios.

Dijo que era necesario reglamentar el estado actual de cosas, que acusaba una lenidad punible de parte de las autoridades encargadas de su vigilancia, y que cumpliendo un programa de buen gobierno se debería proteger al humilde agricultor, procediendo a la igualitaria distribución de tierras.

Este discurso ha causado pésima impresión en el seno de la Cámara de los Loores, porque se ve que el Ministro de Hacienda, pretende imponer ciertos privilegios contrarios a los establecidos al presente en pró de los propietarios de tierras.

Finalizó su discurso Mr. Llody George, anunciando que el monarca Jorge V. hacia suya la idea de la creación de ese ministerio.

## BELGICA

### Curioso concurso literario

#### Premios para bebedores

Bruselas, 7.—Próximamente se instalará la junta organizadora de un gran concurso literario.

Se trata de un llamamiento que la liga de los “gourmets” ha hecho a varios escritores belgas, invitándoles a celebrar en prosa o en verso, las exageraciones del gastronomo y del bebedor.

Se adjudicarán premios consistentes en polos y pavos trufados, cajas de champagne, etc. etc.

Lo más curioso e interesante es que, el poeta campeón será laureado con un tonel de riquísimo Borgoña.

## ULTIMA HORA

## MEJICO

### La situación interna

#### Un nuevo triunfo de los rebeldes

#### Patriotismo en acción

Méjico, 7.—Las tropas rebeldes atacaron furiosamente la ciudad de Chihuahua.

Los jóvenes conscriptos de esta capital han presentado voluntariamente en las calles y plazas de la ciudad, ofreciendo el sacrificio de sus vidas al General Huerta a fin de procurar la pacificación del país.

En consecuencia, han sido enrolados inmediatamente en las tropas gubernistas que saldrán a batir a los revolucionarios.

NEURALGICAS JAQUECAS Y TORMENTAS  
Cefalalgias, migrañas, etc. etc.  
PILDORAS ANTINEURALGICAS DE D'CRONIER  
PARIS, 75, rue de la Vierge y todas Farmacias







# La agricultura y la Exposición Panamá Pacífico

Entre las más interesantes manifestaciones de la Exposición Universal de Panamá y el Pacífico, que ha de tener lugar en San Francisco de California en el año 1915, en celebración de la apertura del Canal de Panamá, figurarán en primera fila por su vasta comprensión las exhibiciones de Agricultura y Horticultura, en una de las cuales estará instalada en su respectivo palacio, el de la primera situado al noroeste del gran patio de honor de la Exposición, formando parte del cuerpo central, y el de la segunda en el extremo occidental del jardín del sur y que estará construido, a pesar de sus colosales dimensiones, casi exclusivamente de cristales, siendo su cúpula uno de los detalles más vistosos de la Exposición.

Más de diez y siete hectáreas ocuparán en ella las exposiciones de Agricultura, Horticultura y Ganadería, sin contar la adición de los numerosos y vastos jardines, que serán también una exhibición ostentosa de Jardinería y Arboricultura.

Se ha puesto especial atención a conseguir que estas exhibiciones abarquen todas las fases y productos de tales industrias, de manera que nada falte en ellas para que puedan ofrecer un estudio completo, a modo de gigantesca escuela, para los terratenientes, rancheros, agricultores, hortelanos y jardineros así como para los mecánicos de la especialidad, y al propio tiempo para que atraigan el interés del visitante profano en la materia, que podrá encontrar en estas secciones de la Exposición un tesoro para emplear el tiempo con agradable e instructivo esparcimiento.

Como preciado complemento de estas interesantes ramas de la industria en su parte expositiva y comparativa de los diversos sistemas de cultivo y producción de todas las partes del mundo con sus variados frutos; serán del mayor interés para el cultivador y para el economista agrícola, y de un valor educativo verdaderamente inmenso y utilitario, los congresos y conferencias que se están ya organizando para el estudio y discusión de los problemas agrarios tanto bajo su aspecto productivo como económico y social.

Se trata también con decidido empeño de llevar a cabo la celebración de un Congreso Internacional de Enseñanza y Educación Agrícola, y ya el Departamento de Agricultura de Washington tiene además asegurada la celebración de conferencias sobre la conservación de la vida y sobre la vida del campo.

El Palacio de Agricultura ocupará el sólo dos hectáreas y media y en él se mostrará con la debida clasificación, minuciosamente estudiada, todas las manifestaciones agrícolas, siendo una de las más interesantes la relativa a la herramienta, útiles y maquinaria empleadas en ella, con su historial completo desde los más primitivos hasta los más perfeccionados artefactos que hoy se usan. Es imposible en los estrechos límites de este artículo dar la descripción completa de aquella clasificación, que pertenece al departamento H y abarca 22 grupos divididos en 115 clases.

El palacio de Horticultura, que responde al departamento K, tendrá una superficie de dos hectáreas y sus exhibiciones estarán clasificadas en ocho grupos.

Los productos alimenticios a los que se prestará la atención que su vital importancia reclama, se exhibirá en el sitio destinado a los animales, que directamente o por sus productos sirven para alimento del hombre, en el departamento de Ganadería, letra I, en el que además de figurar en grande escala toda clase de ganado caballar, mular, vacuno, lanar, caprino y de cerda, así como animales domésticos y volátiles, a saber, perros, gatos y favoritos de lujo o utilidad, aves de corral y pájaros; se dará a la producción y elaboración de la leche con todos sus múltiples productos un lugar muy preferente. Podrán verse en esta sección especial las diferentes clases de leche y

de crema, fresca, condensada, solidificada y en polvo, natural y esterilizada; quesos y mantecas de todos gustos y formas, huevos y alimentos y preparaciones albuminoides, avios de lechería y todos los aparatos empleados para su ordeño, preparación, transporte, conservación y reparto, con los diversos medios empleados en las ciudades y en los campos.

Más de ocho hectáreas se destinarán a las exhibiciones de ganado, que se presentará en escala mucho mayor de lo que se ha hecho en todas las anteriores exposiciones, y la importancia de este departamento estribará no solamente en su vasta comprensión, si que también en la codiciable antaño de los premios ofrecidos, para los cuales ha destinado la Compañía de la Exposición la suma de \$ 175,000, que se distribuirá en esta forma:

Para ganado caba	\$ 50,000
Para ganado vacuno	50,000
Para ganado lanar y cabrío	25,000
Para ganado de cerda	25,000
Para ganado volatería y caceres favoritos	12,500
Para wagnones completos de ganado vacuno, lanar o de cerda	7,500
Para perros y gatos	5,000

Estas sumas divididas en premios individuales se adjudicarán en la época fijada para los concursos, que será en los meses de Octubre y Noviembre de 1915; pero durante toda la Exposición, sea en los nueve meses trece días que median desde el 20 de Febrero, fecha de su apertura hasta el 4 de Diciembre en que ha de clausurarse, habrá en el departamento de Ganadería una exposición permanente con gran número de tipos y ejemplares de cada uno de los grupos y clases para los visitantes de todo tiempo puedan ver y estudiar estas interesantes exhibiciones vivientes, sin esperar a aquella época. De este modo aun cuando los lotes principales de ganadería y volatería no se esperan hasta la época de los concursos para la adjudicación de premios, los que hayan sido expuestos anteriormente, podrán entrar en competencia, y puede decirse que será la vez primera que se habrá verificado una exposición de ganado de tan larga duración.

Sobre los premios establecidos por la Exposición misma en metálico efectivo, habrá otros consistentes en objetos de arte, orfebrería, trofeos, diplomas y también dinero, ofrecidos por diferentes clubs, colectividades y grupos de asociaciones de ganaderos de los Estados Unidos y del extranjero.

Las excepcionales y ventajosas condiciones del clima de California, que ayudan al crecimiento, al frescor y lozanía de toda clase de plantas, la especial atención prestada a estos departamentos de Agricultura, Horticultura, y Ganadería, harán que esta parte de la Exposición, revista mayor importancia, variedad y brillantez que en otras anteriores exposiciones.

El palacio de Horticultura, inmenso invernáculo de cristal con su gigantesca cúpula de cincuenta y cinco metros de altura que constituirá una de las notas salientes de la Exposición, contendrá una primorosa colección de frutos frescos, árboles frutales, arbustos y flores, cuya plantación se hace posible en San Francisco durante todo el año. Se dará especial acomodo a la exhibición de plantas tropicales, reportadas con profusión por todos lados, en tal forma que el visitante pueda darse cuenta exacta de las diferencias de crecimiento y razón de toda clase de frutos, según las diferentes condiciones de constitución, clima y altura de toda clase de terrenos. Se hará una aplicación práctica de todos los métodos de cultivo y conservación, y se mostrarán los últimos sistemas e inventos de herramientas, útiles y artefactos, como regaderas, rociadoras, plantadoras y po-

daderas, así como de la arquitectura especial y paisajes de jardinería.

Se adjudicará un premio extraordinario consistente en una hermosa y artística copa, valorada en mil dólares, al criador de la rosa más bella que se presente en la Exposición, a la cual se dará un nombre especial que perpetúe el recuerdo de la gran celebración mundial.

Y como queda dicho al principio, los múltiples y vastos jardines de la Exposición, sus grandes patios exuberantes de vegetación, la profusión de plantas y flores que se verán por todas partes como el más gayo adorno de la nueva ciudad de los palacios, formarán en adición a los departamentos correspondientes, la más ostentosa exhibición de Agricultura, Horticultura, Arboricultura, Pomería y Floricultura que jamás se haya celebrado.

N. O. GUILLE.

## Precio de la plata

El señor Cónsul General del Perú en Nueva York, comunicó a su país, los siguientes interesantes datos, sobre el precio de la plata:

El precio de la plata a avanzado a 28 ¢ peniques por onza Troy en Londres, plaza que gobierna el comercio de este metal blanco.

La plata, está en demanda tanto en la India como en China, que son sus dos consumidores principales.

Las principales influencias que determinan la firmeza de los precios actuales, son las siguientes:

El monzón favorable que se experimenta en la India; el alto precio del yute; el restablecimiento del precio del algodón y el sostenimiento del precio del trigo, de cuyos artículos la India es productora abundante en años de bonanza como el presente.

Esta halagadora situación significa aumento en la demanda por la moneda de plata, y por el metal para adornos, e impone al Gobierno de la India a nuevas compras del metal en grandes cantidades.

Esta prosperidad traerá por resultado el mantenimiento de los actuales precios aunque la opinión general en Wall Street es que el precio subirá un tanto en el transcurso del presente año, con esperanzas de firmeza por muchos meses más.

## Análisis de las aguas potables

### Su calidad sospechosa

LA CAUSA DE LAS ENFERMEDADES

Cumpliendo un deber, en representación del pueblo de La Paz: «El Comercio de Bolivia», denunció la mala calidad de las aguas potables de esta ciudad y la absoluta falta de inspecciones. Con ese motivo, la Comisión de Higiene Municipal antes y hoy la importante oficina de Bacteriología, dirigida por el Dr. Morales han tomado cartas en este importante asunto.

El día de ayer, recibimos el detalle del análisis de las aguas de Tembladerani, juntamente con la siguiente nota:

La Paz, noviembre 7 de 1913.—Al Señor Director de «El Comercio de Bolivia».

Presente.—Señor: La presencia de algunos casos de desórdenes gastro-intestinales en la población, manifestaba que las aguas de que se surte la ciudad podían, sea encontrarse infectadas por especies patógenas, o bien tener un índice bacteriano demasiado elevado.

Para calmar la ansiedad pública, así como para facilitar los medios de que la oficina de higiene tome las medidas que crea convenientes, la dirección de mi cargo ha resuelto efectuar el análisis diario de las aguas potables, indicando su buena o mala calidad, bajo el punto de vista bacteriológico.

El día de hoy, me es grato remitirle el primer análisis efectuado, que espero se servirá Ud. insertar en las columnas de su acreditado diario.

Aprovecho la oportunidad, para ofrecerle mi más distinguida consideración y suscribirme como su atto.—Seguro Servidor.

Néstor Morales.

REPÚBLICA DE BOLIVIA.—Laboratorio Nacional de Bacteriología.—Análisis N° 51.—La Paz, 7 de noviembre de 1913.

Naturaleza del producto: AGUAS POTABLES DE LA PAZ. Procedencia: Tembladerani. Muestra tomada en la pileta de la Facultad de Medicina, el día 3 de noviembre de 1913. Siembra en una caja de Petri, con una décima de centímetro cúbico.

Numeración definitiva el día 6.

Colonias que liquifican, 4. Id. que no liquifican, 58. Especies patógenas, 0. Proporción por c. c. 620. Número de bacterias por litro 620,000.

Calidad del agua según los cuadros de Miquel: REGULAR. El Director Néstor Morales.

El público necesita conocer la calidad de las aguas de Milluni, que las conceptuas malas, tendrá en breve el análisis de la oficina de Bacteriología que oportunamente registraremos.

En concepto nuestro, las aguas de Tembladerani, son malas.

## Congreso Médico de Lima

El día de mañana, tendrá lugar en la ciudad de Lima, la solemne instalación del 5º Congreso Médico Latino y 6º Panamericano.

El Comité encargado de organizar el Congreso Médico, prepara para el día de la instalación, un gran concierto musical en el que tomarán parte más de 60 profesores.

Siete naciones de la América Latina, tomarán parte en este torneo científico.

El personal de las delegaciones es el siguiente:

Brasil, a los señores doctores Nascimiento Gurgel y Barboza.

Argentina, a los distinguidos profesionales, doctores: Domingo Cabred, Gregorio Aroz Alfaro, Nicolás Lozano, David Iperoni, Daniel Crannell y Angel Rolfo.

Chile enviará a los doctores: Gregorio Amunátegui Solar, Octavio Maira, Alejandro del Río, y los delegados por Valparaíso, que aun no han sido designados.

La República de Colombia, dando una nota simpática, en este certamen de americanismo, enviará a los doctores Luis Marquez, José Vicente Maldonado, Evaristo García y Sebastián Carrasquilla.

Bolivia a confiado su representación al doctor Adolfo Durán, distinguido médico radicado hace tiempo en esa ciudad.

Uruguay enviará al doctor Domingo Prat, y el Paraguay acaba de nombrar a los doctores Manuel Peña, Francisco Recalde y Tomás Bello.

Por telegramas recibidos por nuestro diario parece asegurada asimismo la concurrencia del Ecuador, Costa Rica, Honduras, Nicaragua y Estados Unidos. El Salvador ha designado al doctor Ramón Riveyro su representante oficial.

## El servicio de Correos

Entre los adelantos alcanzados por el país, el servicio de correos que ha progresado tanto, muy poco o nada deja que desear.

Tenemos a la cabeza de la Dirección General de Correos al señor Luis Natalio Bernal, tan diligente como apto, para esa importante rama de la administración, quien enterado de las supuestas irregularidades, denuncia que el servicio de correos de Oruro, ha obtenido los documentos necesarios que desvirtúan toda acusación.

Adjuntas a la siguiente es- quele, hemos recibido las cartas que van a continuación.

El Director General Interino de Correos, saluda atentamente al señor Director de «El Comercio de Bolivia» y se permite enviarle dos certificados que desvirtúan los cargos hechos por el diario «El Norte» contra el servicio de la Oficina Postal de Oruro, sobre demora en la entrega de impresos a los suscriptores; insinuándole que ordenar su publicación.

Luis N. Bernal anticipa al señor Rodolfo M. Loza, sus agradecimientos.

La Paz, noviembre 6 de 1913.

Oruro, octubre 28 de 1913.

Señores Trullenque y García.

—Ciudad.—Muy señores míos: Para los usos que pudiera convenir a esta Oficina de Correos, estimaré se sirvan Uds. certificar a continuación, sobre si es verdad de que se le entregó un paquete conteniendo poco más o menos cien ejemplares del periódico «El Norte», correspondientes al 19 del mes en curso y que después devolvieron a la misma oficina.

Saludo a Uds. atentamente y me repito su—

Seguro Servidor. M. Barrau, Administrador.

Señor Manuel Barrau, Administrador de Correos.—Ciudad.—Muy señor mío: En respuesta a lo por usted solicitado, debemos decirle, que jamás nos ha sido entregado en esa oficina ningún paquete de periódicos conteniendo como usted nos señala un gran número de ejemplares, pues si bien alguna vez hemos recibido el número correspondiente con retraso, este lo hemos recibido a correo seguido en la forma normal en que debe llegar a su destino.—Dando por contestada su carta: Saludamos a usted y quedamos suyos attos, y SS. SS. Trullenque y García.

Oruro, 29 de octubre de 1913.—Señor Administrador de Correos.—Presente.—Muy señor mío: Desmintiendo lo aseverado por el señor Francisco Mendoza, en su correspondencia a «El Norte» de La Paz. Me permito manifestarle que nunca he recogido ningún paquete de dichos periódicos que haya contenido para otros suscriptores y después he devuelto. Lo certifico. Quedo de usted de atto. y P. Carlos Fabest Petter Rojer.

Quedo de usted de atto. y P. Carlos Fabest Petter Rojer.

## COMUNICADOS

Señor Intendente de Policía. Pide certificado: Rosa Espejo, hábil por derecho ante usted digo, que en el diario de «El Comercio de Bolivia», del día de hoy he visto publicado mi nombre, atribuyéndome como a sospechosa de robo. Como con tal publicación, se denigra mi persona en gran manera: pido a usted a fin de que, en garantía de mis derechos, se sirva ordenar al señor Secretario, me franque un certificado, por el que se haga constar que yo no he sido la indicada y que jamás he sido acusada por tal delito y que la que se presentó con mi nombre, ha sido supuesto. Será justicia etc.

La Paz, 7 de noviembre de 1913.

Rosa Espejo Jefe de la Policía de Seguridad.—La Paz—Bolivia. a 7 de noviembre de 1913.

Fránquese por la sección de Investigaciones. ALBERTO GRANIER, El juez de Investigaciones. Certifico:

Que la presentante, no fué la acusada de hurto, pues que la detenida actualmente, es cohera de 27 años, denunciada por César Velando por sustracción de veinte bolívianos y la que dice también llevar el nombre de Nicasia.

Hace constar que Rosa Espejo es dueña de una tienda de pulpería situada en la Avenida Montes y no haber sido ella la acusada. Es lo que certifica en obsequio de la verdad.

La Paz, noviembre 7 de 1913.

ABEL MATOS.

Al pueblo en todas sus clases sociales

Hacen más de dos meses que el caballero anciano Santiago Castillo, se halla afacado de grave dolencia. Este honrado obrero que ha pasado su larga vida trabajando para ganar el pan y sostener a su familia; no descuidaba en atender al pueblo siempre que éste necesitó de sus servicios. Cuando la guerra del Pacífico, fué de los más entusiastas colaboradores del gobierno de entonces para formar y disciplinar cuerpos de artesanos para la defensa de la nación, esto le valió el aprecio general y las distinciones especiales con que el Presidente Daza lo colmó. Cuando en justicia fué nombrado municipal, cumplió sus deberes con acierto y honradez; en la época en que los pobres se hallaron abrumados de miseria, a causa de las malas cosechas,

trabajó asiduamente a fin de que los hacendados bajaran el precio de los víveres que habían guardado en años anteriores. La que estos recuerdos hace, suplica al magnánimo mandatario señor Montes, a los señores Carrasco y Saracho, a los Presidentes de la Corte, Senado y de la Cámara Joven, a los Ministros de Estado, a la filantrópica Colonia Peruana, a las Sociedades de artesanos; en especial al inteligente obrero señor Soto Pol, que ya otra vez fué beneficiado con el señor Castillo, se dignen hacer una suscripción en favor del meritorio enfermo que hoy no cuenta con más socorro que lo poco que ganan sus virtuosas hijas en la costura. La suscripción tiene el honor de encabezar la cuota de sus consocios Obreros del Porvenir, con Bs. 5, rogando a éstos que la cantidad que se dignen enviar no excede de Bs. 2; puesto que, la mayor parte de ellos, ganan para la vida con mucho trabajo.

Mi pequeño donativo lo enviaré a la cumplida Presidenta de la Sociedad de Beneficencia de señoras, nieta de la ilustre y benéfica señora Natividad Vidal, para que imitando a su noble abuela, haga lo posible por reunir alguna cantidad y recibir el óbolo de mis consocios, para aliviar la difícil situación de la familia Castillo.

Tengo seguridad de ser atendida por el pueblo de La Paz en esta súplica.

Margarita C. Dorado.

Dr. José Tapia D. Médico-Cirujano

Especialidad: enfermedades venéreas y sífilíticas, enfermedades de la piel.

Consultas todos los días del 12 m. 4 a 4 p. m.

Millimani N° 12, al lado de correo. P. M.

LAPIDAS BUENAS, EN LA MARINOL- ría «San José» hay con- tamente gran surtido de mármoles finos; pongo cualquiera inscripción en menos de 24 horas. Dirección: calle San Pedro, casa Chacón, cerca al Prado.

—La Paz—Bolivia— Abdón Laguna.

45 v. 3889

Julio J. Eyzaguirre y Rafael Salvatierra

—ABOGADOS— Atienden asuntos civiles, ad- ministrativos y criminales. Calle Chirinos N° 96, [altos.] Teléfono N° 80.

Casilla de correo N° 17.

Aviso Religioso.—Al- fredo Estenssoro e hijos, ruegan a sus relaciones que- ran concurrir a las misas ge- nerales que se celebrarán en sufragio del alma de la que fué

María Rosemín de Estenssoro (Q. D. D. G.) en el Templo de la Compañía de Jesús, el día 13 del que ri- ge de horas 5 a 9 a. m.

La Paz, noviembre 6 de 1913.

7 v. 3,931.

EL SAPOLLO es una prepa- para la limpieza de las casas, pudiendo usarse con gran ventura, en todos los casos en que se emplea el jabón común, excepto en el lavado de la ropa. Pídesese solo una vez para la limpieza de la casa y se convertirá de que es superior al jabón común.

EL SAPOLLO se vende en los almi- cenos de alfileres, boticas y ferreterías.

ENOC H MORGAN'S SONS Co., Nueva York

EL SAPOLLO es una prepa- para la limpieza de las casas, pudiendo usarse con gran ventura, en todos los casos en que se emplea el jabón común, excepto en el lavado de la ropa. Pídesese solo una vez para la limpieza de la casa y se convertirá de que es superior al jabón común.

EL SAPOLLO se vende en los almi- cenos de alfileres, boticas y ferreterías.

ENOC H MORGAN'S SONS Co., Nueva York

EL SAPOLLO es una prepa- para la limpieza de las casas, pudiendo usarse con gran ventura, en todos los casos en que se emplea el jabón común, excepto en el lavado de la ropa. Pídesese solo una vez para la limpieza de la casa y se convertirá de que es superior al jabón común.

EL SAPOLLO se vende en los almi- cenos de alfileres, boticas y ferreterías.

ENOC H MORGAN'S SONS Co., Nueva York

EL SAPOLLO es una prepa- para la limpieza de las casas, pudiendo usarse con gran ventura, en todos los casos en que se emplea el jabón común, excepto en el lavado de la ropa. Pídesese solo una vez para la limpieza de la casa y se convertirá de que es superior al jabón común.

EL SAPOLLO se vende en los almi- cenos de alfileres, boticas y ferreterías.

ENOC H MORGAN'S SONS Co., Nueva York

EL SAPOLLO es una prepa- para la limpieza de las casas, pudiendo usarse con gran ventura, en todos los casos en que se emplea el jabón común, excepto en el lavado de la ropa. Pídesese solo una vez para la limpieza de la casa y se convertirá de que es superior al jabón común.

EL SAPOLLO se vende en los almi- cenos de alfileres, boticas y ferreterías.

ENOC H MORGAN'S SONS Co., Nueva York

EL SAPOLLO es una prepa- para la limpieza de las casas, pudiendo usarse con gran ventura, en todos los casos en que se emplea el jabón común, excepto en el lavado de la ropa. Pídesese solo una vez para la limpieza de la casa y se convertirá de que es superior al jabón común.

EL SAPOLLO se vende en los almi- cenos de alfileres, boticas y ferreterías.

ENOC H MORGAN'S SONS Co., Nueva York

EL SAPOLLO es una prepa- para la limpieza de las casas, pudiendo usarse con gran ventura, en todos los casos en que se emplea el jabón común, excepto en el lavado de la ropa. Pídesese solo una vez para la limpieza de la casa y se convertirá de que es superior al jabón común.

EL SAPOLLO se vende en los almi- cenos de alfileres, boticas y ferreterías.



# W. R. GRACE & Co.



ORURO



LA PAZ



POTOSI



COMERCIANTES === BANQUEROS

Casas en:

## NEW YORK

San Francisco

Lima

Callao

Arequipa

Valparaiso

Santiago

Concepción

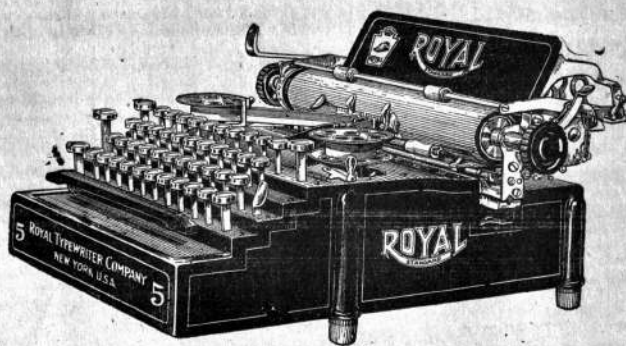
Valdivia

## LA PAZ

GRACE BROTHERS & CO, LID, LONDON

La mejor máquina de escribir

## ROYAL



Dawson

Specia

Scotch Whisky

Cable Address

## "GRACE"



Cerveza

Inglesa



# Congreso Nacional

## CAMARA DE SENADORES

LA SESIÓN DE AYER  
Presidencia del H. Sr.  
Juan M. Saracho,  
Primer Vicepresidente de la República.

Se instaló a horas 3 p. m. con la concurrencia de 11 senadores.

ACTA  
Sin observación fué aprobada la correspondencia a la sesión del día 6 de noviembre.

CORRESPONDENCIA  
Orden del día de la H. Cámara de Diputados. Al archivo. Oficio de la Presidencia de la República devolviendo con el cúmplase respectivo, los autógrafos de las resoluciones por las que autoriza a los ciudadanos Alfredo Ascarunz y René Calvo Arana, para aceptar y usar la condecoración "Al Mérito" que les ha conferido el Gobierno de Chile. Recibo y al archivo.

Oficio de la H. Cámara de Diputados devolviendo aprobada con modificación la resolución por la que se libera de derechos aduaneros los muebles que deben internarse para la Corte Suprema de Justicia y para las Cortes Superiores de La Paz y Oruro.

A moción del H. Zaconeta se dispuso de trámites y se aprobó la modificación. Al Ejecutivo.

Id. devolviendo aprobada la resolución por la que se indulta al reo Alberto Geiger. Al Ejecutivo.

Id. devolviendo aprobado el proyecto de ley por el que se autoriza a la Junta Municipal de Chulumani, para hipotecar algunos de sus bienes en garantía de un crédito para intervenir en el servicio de aguas potables y alumbrado eléctrico. Fase al Ejecutivo.

Remitiendo para su revisión los siguientes proyectos de ley:

El que fija la escala para el cargo de derechos de exportación de la Coma Elástica. A la Comisión de Hacienda.

El que vota una suma para la construcción de una línea telegráfica de Tarata a Antalla. A la misma Comisión.

El que eleva a la categoría de vice-cantones los Yungas, Arehuachaca y el caserío Chichichí de la provincia de Totora. A la Comisión de Administración Política y Municipal.

INFORMES  
De la Comisión de Justicia en la solicitud de rehabilitación eón pedida por Demóstones y Aristides Zelazay y otros, opinando porque se les conceda. Imprimase.

De la de Poderes en la prórroga de licencia solicitada por el H. Cronenbold opinando por que se le conceda.

Dispensado de trámites se aprobó el informe.

RECLAMACIÓN  
El H. Vázquez manifestó que habían pasado más o menos quince días desde que el H. Senado pidió que la Facultad de Medicina de esta Universidad, expediese un informe a dicese su opinión respecto del invento científico del Dr. Néstor Morales; pero que hasta la fecha esa corporación no se había pronunciado. En consecuencia pedía que la Secretaría se dirigiese por el órgano regular respectivo, a fin de que se devolviera el expediente con su informe.

El señor Presidente ordenó que se procediera en tal sentido.

ORDEN DEL DÍA  
Se consideró en detal la ordenanza de patentes e impuestos de la Junta Municipal de Chulumani, habiéndose aprobado varios ítems con modificaciones, especialmente el ítem que se refiere a la rifa de gallos, en sentido de elevar al 50% del monto de la apuesta en cada rifa.

Avanzada la hora se suspendió la sesión, señalándose como orden del día los asuntos pendientes y los que se publican.

CAMARA DE DIPUTADOS  
Sesión ordinaria del día 7 de noviembre

Presidencia del H. Atiliano Aparicio.

Se instaló la sesión a las 2 p. m. con el quorum legal.

CORRESPONDENCIA  
Orden del día del H. Senado. Al archivo.

Oficio de la secretaría del H. Senado Nacional, devolviendo aprobado a revisión el proyecto por el que se vota un crédito suplementario de Bs. 20,000 destinados a los defensores del Río Rocha de la ciudad de Cochabamba. Al Ejecutivo.

Otro de la misma remitiendo para su revisión el proyecto de ley por el que se adjudica al Concejo Municipal de Oruro el material destinado a la captación de aguas de Calacala en aquella ciudad. A la Comisión de Obras Públicas.

Otro de la misma devolviendo aprobado en revisión el proyecto por el que se libera de derechos aduaneros el material destinado al alumbrado eléctrico de la ciudad de Magdalena. Al Ejecutivo.

INFORME DE COMISIÓN  
De la de Hacienda en el proyecto N° 21 del Ejecutivo referente a gravar con Bs. 50 las marcas de fábrica, presentando una fórmula de sustitución.

ORDEN DEL DÍA  
Consideración del proyecto N° 1 del Ejecutivo referente a la facultad emisora de los bancos con la concurrencia del señor Ministro de Hacienda doctor Casto Rojas. En detal.

El H. Terán manifestó que el proyecto del Ejecutivo era perjudicial al país porque restringía la circulación del capital que era mejor que las instituciones bancarias se rijan por la ley de la oferta y de la demanda, que la competencia en esta materia más conveniente al país y acabó presentando un artículo de sustitución al primero del Ejecutivo.

SEGUNDA HORA  
Se concedió indulto al reo Basilio Taborga, así como a los reos Emilio González y Hugo Hernández.

A moción del H. Trigo se consideró la resolución dada para las sesiones nocturnas, debiendo ser matinales de 10 a 12 a. m.

Continuó la discusión sobre el proyecto N° 1 del Ejecutivo. El H. Ugarte hizo una extensa exposición refutando los argumentos del señor ministro de Hacienda.

Se suspendió la sesión a horas 6 p. m.

que se procediera en tal sentido.

ORDEN DEL DÍA  
Se consideró en detal la ordenanza de patentes e impuestos de la Junta Municipal de Chulumani, habiéndose aprobado varios ítems con modificaciones, especialmente el ítem que se refiere a la rifa de gallos, en sentido de elevar al 50% del monto de la apuesta en cada rifa.

Avanzada la hora se suspendió la sesión, señalándose como orden del día los asuntos pendientes y los que se publican.

CAMARA DE DIPUTADOS  
Sesión ordinaria del día 7 de noviembre

Presidencia del H. Atiliano Aparicio.

Se instaló la sesión a las 2 p. m. con el quorum legal.

CORRESPONDENCIA  
Orden del día del H. Senado. Al archivo.

Oficio de la secretaría del H. Senado Nacional, devolviendo aprobado a revisión el proyecto por el que se vota un crédito suplementario de Bs. 20,000 destinados a los defensores del Río Rocha de la ciudad de Cochabamba. Al Ejecutivo.

Otro de la misma remitiendo para su revisión el proyecto de ley por el que se adjudica al Concejo Municipal de Oruro el material destinado a la captación de aguas de Calacala en aquella ciudad. A la Comisión de Obras Públicas.

Otro de la misma devolviendo aprobado en revisión el proyecto por el que se libera de derechos aduaneros el material destinado al alumbrado eléctrico de la ciudad de Magdalena. Al Ejecutivo.

INFORME DE COMISIÓN  
De la de Hacienda en el proyecto N° 21 del Ejecutivo referente a gravar con Bs. 50 las marcas de fábrica, presentando una fórmula de sustitución.

ORDEN DEL DÍA  
Consideración del proyecto N° 1 del Ejecutivo referente a la facultad emisora de los bancos con la concurrencia del señor Ministro de Hacienda doctor Casto Rojas. En detal.

El H. Terán manifestó que el proyecto del Ejecutivo era perjudicial al país porque restringía la circulación del capital que era mejor que las instituciones bancarias se rijan por la ley de la oferta y de la demanda, que la competencia en esta materia más conveniente al país y acabó presentando un artículo de sustitución al primero del Ejecutivo.

SEGUNDA HORA  
Se concedió indulto al reo Basilio Taborga, así como a los reos Emilio González y Hugo Hernández.

A moción del H. Trigo se consideró la resolución dada para las sesiones nocturnas, debiendo ser matinales de 10 a 12 a. m.

Continuó la discusión sobre el proyecto N° 1 del Ejecutivo. El H. Ugarte hizo una extensa exposición refutando los argumentos del señor ministro de Hacienda.

Se suspendió la sesión a horas 6 p. m.

Pero no. Los H. H. Terán y Ugarte, siempre incrédulos, a pesar de ser creyentes, que ya han herido en la discusión en detal, han gastado bastante tiempo habido mucho, sin lograr refutar los puntos fundamentales del discurso del Ministro Rojas, cuando pedía a la Cámara, la aprobación del artículo 1° de la Ley que estableciese la unidad bancaria.

El día de hoy, continúa con la palabra el H. Ugarte y ésta vez, como en otra ocasión ya que se prolonga tanto esta discusión apelamos al patriotismo de los representantes nacionales, no repetir los discursos ya escuchados y comentados cuando el debate en grande.

Mas bienes hagan al país, resolviendo brevemente una cosa que retardando su ejecución con discursos alarmistas, preconcebidos para sembrar la alarma en el pueblo.

La potencia financiera del Banco de la Nación Boliviana, constatada, la intervención del Estado en el citado Banco puede ser excluida, la inromisión extranjera que es contingente de seriedad y de elaboración, puntos que han servido a los opositores de janes para sus planes de oposición al proyecto N° 1 clara sinceramente fueron explicadas por el Ministro de Hacienda, de tal suerte que no motivaran dudas para hombres inciertos y ecuanímes.

El señor Presidente ordenó que se procediera en tal sentido.

ORDEN DEL DÍA  
Se consideró en detal la ordenanza de patentes e impuestos de la Junta Municipal de Chulumani, habiéndose aprobado varios ítems con modificaciones, especialmente el ítem que se refiere a la rifa de gallos, en sentido de elevar al 50% del monto de la apuesta en cada rifa.

Avanzada la hora se suspendió la sesión, señalándose como orden del día los asuntos pendientes y los que se publican.

CAMARA DE DIPUTADOS  
Sesión ordinaria del día 7 de noviembre

Presidencia del H. Atiliano Aparicio.

Se instaló la sesión a las 2 p. m. con el quorum legal.

CORRESPONDENCIA  
Orden del día del H. Senado. Al archivo.

Oficio de la secretaría del H. Senado Nacional, devolviendo aprobado a revisión el proyecto por el que se vota un crédito suplementario de Bs. 20,000 destinados a los defensores del Río Rocha de la ciudad de Cochabamba. Al Ejecutivo.

Otro de la misma remitiendo para su revisión el proyecto de ley por el que se adjudica al Concejo Municipal de Oruro el material destinado a la captación de aguas de Calacala en aquella ciudad. A la Comisión de Obras Públicas.

Otro de la misma devolviendo aprobado en revisión el proyecto por el que se libera de derechos aduaneros el material destinado al alumbrado eléctrico de la ciudad de Magdalena. Al Ejecutivo.

INFORME DE COMISIÓN  
De la de Hacienda en el proyecto N° 21 del Ejecutivo referente a gravar con Bs. 50 las marcas de fábrica, presentando una fórmula de sustitución.

ORDEN DEL DÍA  
Consideración del proyecto N° 1 del Ejecutivo referente a la facultad emisora de los bancos con la concurrencia del señor Ministro de Hacienda doctor Casto Rojas. En detal.

El H. Terán manifestó que el proyecto del Ejecutivo era perjudicial al país porque restringía la circulación del capital que era mejor que las instituciones bancarias se rijan por la ley de la oferta y de la demanda, que la competencia en esta materia más conveniente al país y acabó presentando un artículo de sustitución al primero del Ejecutivo.

SEGUNDA HORA  
Se concedió indulto al reo Basilio Taborga, así como a los reos Emilio González y Hugo Hernández.

A moción del H. Trigo se consideró la resolución dada para las sesiones nocturnas, debiendo ser matinales de 10 a 12 a. m.

Continuó la discusión sobre el proyecto N° 1 del Ejecutivo. El H. Ugarte hizo una extensa exposición refutando los argumentos del señor ministro de Hacienda.

Se suspendió la sesión a horas 6 p. m.

Pero no. Los H. H. Terán y Ugarte, siempre incrédulos, a pesar de ser creyentes, que ya han herido en la discusión en detal, han gastado bastante tiempo habido mucho, sin lograr refutar los puntos fundamentales del discurso del Ministro Rojas, cuando pedía a la Cámara, la aprobación del artículo 1° de la Ley que estableciese la unidad bancaria.

El día de hoy, continúa con la palabra el H. Ugarte y ésta vez, como en otra ocasión ya que se prolonga tanto esta discusión apelamos al patriotismo de los representantes nacionales, no repetir los discursos ya escuchados y comentados cuando el debate en grande.

Mas bienes hagan al país, resolviendo brevemente una cosa que retardando su ejecución con discursos alarmistas, preconcebidos para sembrar la alarma en el pueblo.

## DIA SOCIAL

Diplomacia.—Nuestro consular general en Zúrich, señor Manuel Zabala, ha sido promovido al puerto francés del Havre a ocupar igual cargo.

Enfermos.—Delenda de salud está la estimable señora Sara Minehin de Moreira, esposa del H. Representante Nacional Luis Donato Moreira.

Ligeramente indisputado está el señor Zenón Arteaga, fiscal primero de partido.

Mejorada de salud está la señora Cristina Aramayo de Rada.

Sepelio.—Ayer h. 9 a. m. fueron inhumados con numeroso y relecto acompañamiento los restos de la distinguida señora Delina Suárez de Echazú.

Enviamos, aunque tarde, a su familia, nuestra sentida condolencia.

Viajeros.—A la ciudad de Pagador se dirigió el ingeniero nacional, señor Juan Muñoz y Reyes.

Al mismo punto y acompañando a su hermano, viajó la señorita Fili Muñoz y Reyes.

Por tren de ayer se ausentó de la ciudad con dirección a la capital de los Reyes, el H. P. visitador de la Compañía de Jesús, Marcelino Serrano.

De sus propiedades del altiplano, llegó ayer el señor José María Comacho.

Procedente del N. O. arribó ayer el distinguido oficial de ejército, mayor Néstor D. Guerrero. Viene a ésta a dar cuenta de la misión que le encomendó el Supremo Gobierno.

Después de breve estadía entre nosotros, esta mañana emprendió viaje de regreso a Oruro, el doctor Donato Encinas, ex-intendente de la Policía de Seguridad de aquella capital.

Regresó de Río Abajo en compañía de su familia, el doctor José Palma y V.

Del mismo punto arribó después de breve ausencia, la señorita Enriqueta S. Agramont. Vino juntamente con su familia.

Se ausentó de la ciudad el H. Diputado por esta capital, doctor Tomás Manuel Elío.

A los minerales de Huanuni se dirigió ayer, el señor José A. Ayoroa.

Hoy se dirige a la capital del Imperio Alemán, el general Haas H. Kundt en compañía de su esposa.

Desearnos feliz viaje al distinguido militar germanico, que ha desempeñado brillantemente el meritorio cargo de Jefe de Estado Mayor General.

LA PAZ  
ALMANAQUE  
NOVIEMBRE

Sábado 8.—Santos Severiano, obispo, y sus hermanos mártires.

Botica de turno  
Para la primera quincena. La Botica Boliviana, calle Ayacucho.

Efecto de las lluvias  
Muy bueno estaría que el personal del Ayuntamiento se resolviera efectuar un paseito por todos los barrios de la ciudad, a fin de que se convenciera de verdadero estado en que se encuentran algunas calles, muchas de las cuales a consecuencia de las lluvias de estos días han quedado casi intranquilables.

¿Cómo se mantendrán ellas por diciembre, enero y febrero?

Seguramente como para que los vecindarios se mantengan en reclusión forzosa sin salir de sus domicilios.

Caminos.—Según noticias que tenemos, los caminos de las circunferencias de la ciudad, se han puesto en pésimas condiciones, de tal manera que por todos lados, se hace bien difícil el viajar.

El desuido en que se ha incurrido a pesar de estar en vigencia la ley de la prestación vial, es muy punible. Con razón reclaman que en el reglamento de dicha ley, debió establecerse con toda preferencia, la época invariable para proceder a las reparaciones, que en nuestro concepto deberían ser el mes de abril de cada año, época en que las indias están sin ocupaciones urgentes y por que también de ese modo se pueden tener caminos siquiera aseados por seis meses del año.

El puerto para Bolivia.—

Llamamos la atención de nuestros lectores sobre el parte telegráfico que publicamos en la sección respectiva de nuestro diario, con el epígrafe que precede a estas líneas.

Dejamos de publicarlo en la edición de ayer, por haberlo recibido a última hora y cuando el número ingresaba en prensa.

Calificación de fianza.—Hoy a las 2 p. m. se reunió la Junta de Almonedas, para calificar la fianza ofrecida por el señor Luis Peñayillo, que ha sido nombrado últimamente vista de la aduana de Pelechuco.

Encomiendas internacionales.—Por el último correo llegado del exterior, recibió la Administración de Correos de esta ciudad, las siguientes encomiendas destinadas a:

Salmón y Valle 22, Banco Mercantil 5, Santiago Díaz 9, Scham Hos. 12, Kaiser Dutoche 6, Maximiliano Sagárnaga 3.

Esitz Ruek 2, Enrrinnua Levy 2, Ismael Montes 1, Hugo von Klass 1, Valls y Flix 1, Carlos Albrecht 1.

Said Hari 6, Farach, Said y Majloui 17, Benavides y Borda 8, Andrés Pérez 6, Max Grillo, Lakermance Hos. 3.

G. M. Petitjean 9, José Zarcos 6, Juan J. Hinojosa 3, Darío Gutiérrez 7, Zenón Mancilla 2 y Macario D. Escobar 3.

Dichas encomiendas proceden de Alemania, Francia, Gran Bretaña, Italia, Austria, Hungría, Egipto y Suiza.

En pró de un servidor a la patria.—Publicamos en la sección "Comunicados" de este diario, una petición que hace la señora Margarita C. v. de Dorado a favor de Santiago Castillo que concurrió al Alto de la Alianza y prestó servicios al país.

Hallándose al presente, dicho señor, enfermo e imposibilitado para ganarse el sustento diario, creemos muy laudable el llamado que hace a las autoridades y centros de beneficencia de la localidad a fin de que alivien en alguna manera la situación difícil del citado señor Castillo.

Sociedad de tiro.—Mañana continuará el certamen individual de tiro al blanco a que convocó la sociedad "Narciso Campero" a los iguales de la localidad y público en general.

Dicho certamen se efectuará en su local propio de San Jorge de las 8 a 12 m. y de 1 a 5 p. m.

Colegio Militar.—El próximo sábado 15, rendirán los exámenes de ingreso los aspirantes a cadetes por este departamento en el local propio de este plantel militar.

Las pruebas serán orales y escritas, y comenzarán a las 8 a. m.

Consumo de ganado.—En los diferentes mataderos particulares de la ciudad se derribaron ayer para el consumo de la población, los animales siguientes:

Reses 25, corderos 77 y cerdos 10.

Convocatoria.—Se ha citado a los señores que componen la mesa inscriptora de ciudadanos, para que se reúnan el día de hoy a las 9 a. m. en el local de la Prefectura y Comandancia General del Departamento.

Con la conminatoria de que se les aplicará la multa individual de Bs. 5.

Según nuestra ley electoral, las inscripciones de ciudadanos, se clausuran 30 días antes de cada elección y estamos frente a las elecciones del 2° domingo de diciembre próximo.

A propósito.—Damos a continuación la nómina de los jóvenes que se han presentado en los distritos departamentales de la República, con el objeto de ingresar en calidad de cadetes becados al Colegio Militar de esta ciudad:

Luis Ariñez R, Armando Salinas A, Roberto Velasco, Benjamín Zúñiga, Francisco Manchego F, José D. Monasterios, Ernesto Uribe, Aurelio Belmonte, Enrique M. Novillo, Felipe Sanjinés, Desiderio E. Rodríguez, Calisto H. Viscarra, Alberto P. Rivero, Armando Peñalosa, José Ugarte, Carlos A. Morales, Oscar Sarabia, Benjamín Mendoza, Vicente Díaz, Manuel M. Estrada, Casio G. García, Enrique Peña, Luis Iturrí, Ricardo Gutiérrez, Juan E. Medina, Guillermo B. Rubio, Carlos S. Galvarro, José M. Criales, José Valdivia, Julio C. López, Guillermo Viscarra, Juan Belmonte, Carlos Gutiérrez, Telésforo Ribbett, Rómulo Pabón, Eloy E. Ibañez, Alfredo Delgado, Francisco Larrea, Isaac Guzmán, Alfredo Alarcón.

TESORERÍA NACIONAL  
Ayer se hicieron por esta oficina, los pagos siguientes:

Al rector de la Universidad de este distrito, por haberes del cuerpo docente de la Facultad de Medicina correspondientes al mes de octubre Bs. 3,265.

Al mismo por haberes del cuerpo docente del Liceo de Niñas de esta ciudad por el mes de octubre Bs. 5,225.

Al señor Raimundo Hoffmann, director del "Instituto Nacional de Comercio" para el sostenimiento de pensionados por el presente mes Bs. 1,800.

Al señor Carlos Alipaz, gerente del "Expreso Nacional" por traslación de cañerías para el servicio de aguas potables de la ciudad Bs. 1,000.

ESPECTACULOS  
BIOGRAFO PARÍS  
Y TEATRO MUNICIPAL

Hoy sábado se estrenará en el Teatro Municipal y Biógrafo París la lindísima cinta de la Vitascope, en 5 partes, titulada "Ojos de Madre".

Recomendamos esta tiernísima cinta, a las cultas matronas de esta ciudad. Un niño, ya un gran artista, interpreta esta impresionante film y hace enternecer al espectador con su gran amor filial. Hermosas escenas en campos de nieve. La cinta aludida es preciosa.

Además se proyectarán las películas siguientes:

"Linder practica todos los Sports" [cómica] y en segundo acto, "El Nabab", drama Pathé en 11 partes.

Como teníamos anunciado anoche debutó en nuestro coliseo, el trío Buffet, Grossi y France.

El programa que se anunció fué cumplido íntegramente. Sólo es de lamentar haya finalizado el espectáculo, tan bombásticamente anunciado, en una forma que no guarda armonía con la seriedad y circunspección que es necesario observar en este local.

¿Que diría el Inspector de Espectáculos?

POLICIA  
Fuero conducidos a la central los siguientes contraventores:

Eulogia Manzaneda por hurto de Bs. 13.  
Rosenda González por ebria y peleadora.

María G. Sánchez por igual falta.

Catalina de Benavente fué requerida por la oficina de investigaciones.

María Flores por haber puesto manos violentas a Tomás Morales.

Victor Morales por desertor del regimiento "Abaroa".

José Olivares citado por un agente de policía.

Damián Pari, por ebria y haber cometido desórdenes en la vía pública.

HIGIENE  
MERCADOS.—El día de ayer se inspeccionaron los mercados de San Agustín, San Francisco, San José, Plaza Alonso de Mendoza y Parque Riosinho, habiéndose decomisado 5 kilos de pescado en putrefacción y 3 kilos de fruta en descomposición.

FABRICAS.—Se inspeccionaron la de aguas gasosas de Levy y Messé y la de licores ubicada en la calle Recreo N° 155, habiéndose encontrado la primera en buen estado de aseo y la segunda en mal estado, motivo por el cual su propietario fué prohibido de continuar elaborando por no dar estricto cumplimiento al Reglamento de bebidas y alimentos.

GOBIERNO  
Por el Ministerio de Justicia e Instrucción se expidieron ayer los títulos siguientes:

Remigio Castillo. Auxiliar del Juzgado 1° de Partido de la ciudad de Tarija.

Antonio Díaz. Escribano de Diligencias del Juzgado de Instrucción de la ciudad de Tarija.

Manuel M. Martínez, Juez Instructor de la ciudad de Sucre.

Bacilio Miranda, Alcaide de la cárcel de la ciudad de Cochabamba.

Modesto Cuellar, Alcaide de la

co Larrea, Isaac Guzmán, Alfredo Alarcón.

TESORERÍA NACIONAL  
Ayer se hicieron por esta oficina, los pagos siguientes:

Al rector de la Universidad de este distrito, por haberes del cuerpo docente de la Facultad de Medicina correspondientes al mes de octubre Bs. 3,265.

Al mismo por haberes del cuerpo docente del Liceo de Niñas de esta ciudad por el mes de octubre Bs. 5,225.

Al señor Raimundo Hoffmann, director del "Instituto Nacional de Comercio" para el sostenimiento de pensionados por el presente mes Bs. 1,800.

Al señor Carlos Alipaz, gerente del "Expreso Nacional" por traslación de cañerías para el servicio de aguas potables de la ciudad Bs. 1,000.

ESPECTACULOS  
BIOGRAFO PARÍS  
Y TEATRO MUNICIPAL

Hoy sábado se estrenará en el Teatro Municipal y Biógrafo París la lindísima cinta de la Vitascope, en 5 partes, titulada "Ojos de Madre".

Recomendamos esta tiernísima cinta, a las cultas matronas de esta ciudad. Un niño, ya un gran artista, interpreta esta impresionante film y hace enternecer al espectador con su gran amor filial. Hermosas escenas en campos de nieve. La cinta aludida es preciosa.

Además se proyectarán las películas siguientes:

"Linder practica todos los Sports" [cómica] y en segundo acto, "El Nabab", drama Pathé en 11 partes.

Como teníamos anunciado anoche debutó en nuestro coliseo, el trío Buffet, Grossi y France.

El programa que se anunció fué cumplido íntegramente. Sólo es de lamentar haya finalizado el espectáculo, tan bombásticamente anunciado, en una forma que no guarda armonía con la seriedad y circunspección que es necesario observar en este local.

¿Que diría el Inspector de Espectáculos?

POLICIA  
Fuero conducidos a la central los siguientes contraventores:

Eulogia Manzaneda por hurto de Bs. 13.  
Rosenda González por ebria y peleadora.

María G. Sánchez por igual falta.

Catalina de Benavente fué requerida por la oficina de investigaciones.

María Flores por haber puesto manos violentas a



**La sífilis se cura con el 606**

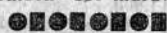
**El 606 puede aplicarse sin inyecciones**

Y si usted tiene sífilis debe curarse y puede hacerlo sin molestias

# **=EL SIGMARSOL=**

**Del profesor A. BACHELET**

Es la última y más práctica fórmula del maravilloso descubrimiento de EHRLICH, sin necesidad de sufrir las inyecciones, ni guardar cama, ni



divulgar el mal que se padece



Cura la sífilis en cualquiera de sus tres periodos y por vieja que sea. Se toma como simples píldoras, no exige tratamientos ni dietas, ni oca-  
con los mismos resultados de las inyecciones intramusculares o venosas. siona gastos y lo mismo se aplica en viaje que en el campo o en la ciudad

**Precio de una caja que constituye el tratamiento con p. to: 60 Francos**

Se envían folletos explicativos gratis a quien los solicite



Por mayor: **AUGUSTO MEYTRE - 179 Avenida Errazuriz 181 - Casilla 1495 - VALPARAISO**



## **NUEVA FERRETERIA** DE **José Mastorell e hijo.**

Importación directa de toda clase de Ferretería

**ESPECIALIDAD**  
en herramientas finas para  
**Artesanos**

Calle Comercio Nos. 105, 107 y 109,  
**Casilla correo No. 403**

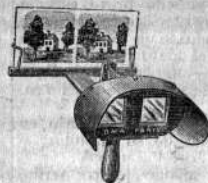
**TELEFONO N° 251.**  
**CABLE "MASTORELL"**

**Code 5th. Edición A. B. C.**

6 m. O. 15

**EN VENTA.**—Ganado vacu-  
no para matanza a pre-  
cio de realización.  
Dirigirse para convenir a la  
casa N° 66 calle Yungas.

**Dr. Luis Martínez Lara**  
**MEDICO—CIRUJANO**  
Consultas: de 1 a 4 p. m.  
Calle Recreo y Yanacocha  
N° 59.—Corre casilla N° 147.



**NUEVO ALMACEN**  
— DE —

**ARTICULOS FOTOGRAFICOS**  
— DE —

**Julio Cordero**

**LAPAZ—BOLIVIA**

Calle Ayacucho N° 74 y 76.

Talleres fotográficos Ayacucho N° 68

**UNICO AGENTE DE**

**Lumiere y Jougla y Cia., París**

Acabo de recibir nueva partida de placas, papeles,  
películas, productos químicos fotográficos.

Placas LUMIERE & JOUGLA EXTRA RÁPIDAS emul.  
N° 59.—Corre casilla N° 147. ción especial para Bolivia. TAMAÑOS: c/m. 4x5 4 1/2 x 6 1/2

6 1/2 x 9, 4 1/2 x 10 1/2, 6 x 9, 6 x 13, 9 x 12, 9 x 14, 9 x 18,  
13 x 18, 10 x 15, 18 x 24, 24 x 30. PULGADAS: 3 1/4 x 4 1/4,  
4 x 5, 7 x 10.

Películas de los mismos tamaños.  
Papel Citrato LUMIERE & JOUGLA de los mismos  
tamaños y postales.

Papel Actinos de los mismos tamaños y postales.  
Papel Bromuro F. porcelana de los mismos tamaños  
y postales.

Papel Radios de los mismos tamaños y postales.

Novedad papel Automático Viraje a la sal común y  
fijado al hiposulfito de soda especial para amateurs.

Papel para ampliaciones al Bromuro A. y F. 10 me-  
tros de largo por 60 centímetros de ancho.

Papel citrato para ampliaciones solares, tamaños 50  
x 60 c/m.

Revelador Diamedofenol LUMIERE adoptado para  
placas y papeles al desarrollo.

Viro fijador LUMIERE para todos los papeles al ci-  
trato.

Fijadores Lumiere, eliminadores Lumiere, Matol Hi-  
droquinon, Sulfocianuro de Amonio, Carbonato de Potasa,  
Carbonato de Soda, Sulfito de Soda, Hiposulfito de Soda,  
Cloro Platino de Potasa, Cloruro de Oro.

EQUIPOS completos en máquinas fotográficas para  
profesionales y turistas: Un gran surtido de estuches para  
reloques e iluminaciones para fotominiaturas de alta novel-  
dad, un completo surtido de accesorios y materiales para e-  
arte.

**PIDA USTED,** todo lo que se relaciona a la foto-  
grafía será usted, atendido a precios muy bajos y con des-  
cuentos al por mayor, constantemente recibe grandes nove-  
dades para el arte de las grandes fábricas Lumiere & Jon-  
gla y Cia.; Grisehaber Freres y Cia.; Ernmann De Maria La-  
jarte y Cia.; Zeiss y Goertz; Kunzi Hermanos, Zeiss; Traul-  
di y Cia, Milan; Capelli Milán.

**EN VENTA O SOCIEDAD.**

—Un negocio lucrativo,  
con rendimiento de mil qui-  
nientos bolivianos mensuales  
y utilidad del cincuenta por  
ciento. Este negocio es el más  
fácil y positivo. Calle Murillo  
N° 169.

1 m. S. 30

**Miguel Centellas Téllez**

**Angel Ampuero**

**ABOGADOS**

Bufo: Potosí, 120 (antes  
Chirinos).  
1m. O. 7.

# **SINDICATO INDUSTRIAL** **DE BOLIVIA**

**Departamento industrial, de comisiones y consigna-  
ciones de productos del país**

**La Paz, Oruro, Challapata, Potosí, Uyuni y La Quiaca**

Compra y venta de coca. Negocios de consignación compra y remesa de mercaderías,  
avíos. Contrata peones para las haciendas de Yungas. Adelantos sobre productos y  
habilitaciones. Grandes facilidades para productores y rescatadores de coca y café de Yun-  
gas é Inquisivi.

Dirección Telegráfica "COCA"

Teléfono 10 La Paz.-Clave A Socabaya



# DENNISTON & Co.

CALLE MERCADO Nos. 178-180

## "Lleve usted su Recibo"



El sistema de Recibo obliga á que se dé al cliente un Recibo impreso y exacto, y el hecho de dar este Recibo significa que dentro de la registradora quedan las correspondientes é inalterables anotaciones para el comerciante y el empleado.

El recibo impreso que se da al cliente, el recibo del empleado impreso en la Cinta de Ventas y el recibo del comerciante mostrado en el contador son todos hechos por la misma operación de la registradora, y, por consiguiente, deben de ser idénticos.

### Recibo del Cliente

014 MAY 15

★ K-01.00

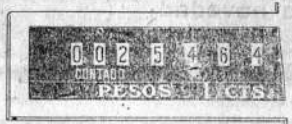
L. SALVATIERRA  
Avenida Colón No 72

Guarde Ud. este Recibo.  
Tiene valor y le sirve  
de protección

Lea Ud. nuestro anuncio  
al reverso

Este recibo que se da al cliente, es impreso por la Registradora.

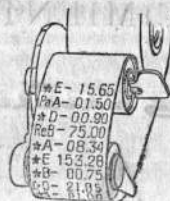
### Recibo del Comerciante



Estas ruedas sumadoras deben mostrar la suma de los importes de los recibos dados á los clientes.

Escribanos pidiendo completa información acerca del sistema de Recibo.

### Recibo del Empleado



La Cinta de Ventas, que debe mostrar los importes de todos los clientes y debe convenir con el total del contador, es el recibo del empleado para probar que ha manejado las transacciones bien.

The National Cash Register Company  
Dayton, Ohio E. U. de América del Norte

### Ventas del recibo National Cash Register

- 1º—El importe de la compra está claramente impreso en bolivianos y centavos y no puede ser alterada.
- 2º—El dueño del negocio percibe íntegro todo el dinero que ingresa por las ventas al contado, por que hay precisión de entregar a cada cliente un recibo correctamente impreso. Al mismo tiempo queda, una nota duplicada queda impresa en el interior de la REGISTRADORA. No puede faltar ni un centavo sino que el dueño se perciba.
- 3º—La impresión de la fecha del recibo, permite saber cuándo fué hecha la venta. Esto es el valor principal cuando hay que devolver o cambiar artículos o presentar una reclamación.
- 4º—La impresión de la clase de transacción en el recibo; indica el cliente que la anotación se ha hecho exactamente. Si los artículos fueron comprados al contado, el recibo lo prueba. Si compró artículos a crédito, el cliente comprueba que se le cargó en cuenta lo justo. Si el cliente entregó alguna cantidad en pago parcial o total de una cuenta, el recibo lo acredita y no podría ser reclamada una segunda vez.
- 5º—El número de orden impreso en el recibo, señala aproximadamente la hora del día en que tuvo lugar la operación. Esto es de importancia en los casos en que se desea comprobar la anotación de una transacción determinada.
- 6º—La impresión en el recibo de la inicial del empleado, establece la responsabilidad de cada cual.
- 7º—El recibo es prueba irrefutable. Evita equivocaciones, por que el dependiente tiene precisión de entregar al cliente un recibo exacto. Evitando errores, se aumentan los beneficios.

## TIENE EN EXISTENCIAS Y POR LLEGAR

Máquinas de escribir "Remington".  
Cajas Registradoras "National".  
Piano "Combinola Crown".  
Gramófonos "Victor".  
Dictafonos "Columbia".  
Whisky "Diadem" Rye. AAA.  
Cooks XXXX "Imperial".  
Papel para periódicos.  
Cajas de fierro.

Franelas.  
Crudo para enfardelar.  
Pintura "Sapolin".  
Escritorios planos y de cortina.  
Sillas para escritorios.  
Sillas plegadizas.  
Cajas de fierro contra incendio.  
Muchos artículos de

También la casa se encarga de hacer pedidos directos de cualquier clase a todas partes del mundo. También vendemos pasajes a todas partes del mundo.



# FABRICA NACIONAL

DE CAMISAS, CUELLOS, PUÑOS, CORBATAS Y ROPA BLANCA EN GENERAL



**VALLS & FLIX**



LA PAZ-BOLIVIA

SUCURSAL: CALLE COMERCIO No. 56. ---Teléfono 86.---Casilla 133. ||  
Dirección telegráfica: VALS. - TALLERES: Ballivián 74.

Especialidad en  
camisas sobre medida

## Sección labandrería

La fábrica admite ropa para lavar y planchar.

## SECCION DE TRAJES PARA NIÑOS

Trajes desde Bs. 10 a 15 para edad de 3 a 12 años.

## Se necesitan

Costureras y planchadoras e los talleres.



**NO**

comprar sin antes visitar nuestra sucursal COMERCIO N° 56, pues hemos recibido un nuevo surtido de sedas para corbatas y telas de camisas, e última novedad.



ESTABLECIMIENTO GRAFICO DE PRIMLR ORDEN

**Litografía cromo y Tipografía**

# LA NACIONAL

DE

ESPECIALIDAD

EN

**Mapas,**

**Etiquetas,**

**Letras de**

**Cambio.**

## Aramayo Hermanos

LA PAZ. (BOLIVIA)

Calle Chirinos 9 - 11 - 15 - 17

Casilla 209.

Teléfono 389.

Dirección telegráfica "ARAMAYOCO"

LA PAZ

A. B. C. Code 4 y 5 Edit.

Samper Code - Lieber's Code

A. 1. Code - Staut & Hundies.



Acciones y Bonos,  
Billetes de Banco,  
Tarjetas de visita,  
Papeles timbrados,  
Etiquetas, carteles,  
Impresiones a color,  
Grabados y  
dibujos artísticos  
a la perfección  
sistema moderno.



# Gran Hotel Sportman

## ESTABLECIMIENTO MODERNO

En su nuevo y espacioso local calle Socabaya entre Potosí y Mercado a una cuadra de la plaza Murillo.

40 piezas lujosamente amuebladas, baños calientes a toda hora, luz eléctrica y timbres en las piezas.

Menú a la carta con 60 platos en cada comida y por lo tanto el Hotel en que mejor se come en LA PAZ.

Gran salón para banquetes y comedores reservados para fiestas. SALÓN DE BIÓGRAFO GRATUITO PARA TODOS.

Alojamiento para pasajeros a 1

5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

**Díaz Arroyo & Dalmau.**